

Bulletin No 89

Juillet 2025



Un engagement en faveur de l'inclusion Cuba renforce son programme national pour les personnes malentendantes

mediCuba-Suisse

Maison des Associations

Rue des Savoises 15, 1205 Genève

Téléphone: +41 (0)22 362 69 88

www.medicuba.ch

medicuba-suisse@medicuba.ch | info@medicuba.ch



Certifiée ZEWÖ depuis 1999

Table des matières

Editorial Plus que jamais, solidaires avec Cuba!	Page 3
Projets Un engagement en faveur de l'inclusion : Cuba renforce son programme national pour les personnes malentendantes <i>Par la Dre Osmara Delgado Sánchez</i>	Pages 4-5
Reportage Cuba : un voyage solidaire entre mémoires et espoir <i>Par la Dre Patrizia Froesch</i>	Page 6-7
Informations Fiesta hoy en el "Faustino" / Joindre l'utile à l'agréable	Page 8

Mentions légales

Editeur : mediCuba-Suisse, Quellenstrasse 25, 8005 Zurich

Textes : Dre. Osmara Delgado Sánchez, Dre. Patrizia Froesch, Luisa Sanchez et Roland Wüest

Rédaction et mise en page : Roland Wüest et Luisa Sanchez

Traductions : Luisa Sanchez

Photos : CNEURO, MINSAP, AMCA et Quisicuba

Impression : Druckerei Peter & Co., Zurich.

Le bulletin «mediCuba» paraît quatre à cinq fois par année, au minimum une fois par trimestre.

Il est envoyé à tous les membres, donatrices et donateurs de l'association mediCuba-Suisse.

L'abonnement est compris dans la cotisation de membre. Pour les donatrices et donateurs, cinq francs de leurs dons sont utilisés pour les frais de l'abonnement.

Couverture: Petit garçon en salle de consultation à l'Hôpital Borrás Marfán

© Livio Martina, La Havane - 2024

Editorial

Plus que jamais, solidaires avec Cuba!

Cher-es lectrices et lecteurs,

L'Assemblée générale (AG) de mediCuba-Suisse (mC-S) s'est tenue il y a quelques semaines à Genève. Malgré des températures plus que tropicales, la participation des membres a été belle et nombreuse. Quel plaisir de retrouver d'anciennes connaissances, des visages familiers, mais aussi de rencontrer de nouvelles personnes venues soutenir – de près ou de loin – un système de santé unique. Nous avons également eu l'honneur de compter sur la présence de Mme Laura Pujol, ambassadrice de Cuba en Suisse, ainsi que d'une représentation de la mission permanente de Cuba à Genève.

Cette AG a marqué un tournant pour notre association. Après de longues réflexions, le comité a été redessiné : il ne compte désormais plus que 6 membres afin d'améliorer la collaboration et de faciliter la prise de décision. À cette occasion, un nouveau co-président a été nommé : Beat Schmid. Coordinateur pour l'Amérique centrale chez AMCA, coordinateur européen de mediCuba-Europe, il a également vécu huit ans à Cuba et a exercé pendant une année en tant que coordinateur à La Havane pour mediCuba-Suisse. Il connaît donc très bien notre association, le pays, ainsi que les défis liés à la recherche de fonds et au suivi de projets de développement.

Ces changements sont d'autant plus importants que notre association, comme beaucoup d'autres en Suisse, fait face aux conséquences du retrait de la DDC d'Amérique latine et aux coupes budgétaires dans la coopération au développement.

Après la partie statutaire, Beat Schmid nous a partagé son expérience d'un voyage solidaire à Cuba, organisé en avril dernier par notre association sœur AMCA. Ce voyage, conçu pour rencontrer des partenaires locaux et (re)découvrir cette île unique, a suscité un vif intérêt. mC-S prépare actuellement un voyage pour le mois de novembre 2025. Certaines personnes ont déjà manifesté leur intérêt, mais des places sont encore disponibles pour constituer un groupe de 10 à 15 participant-es. Si vous êtes intéressé-es, contactez-nous par e-mail:

luisa.sanchez@medicuba.ch

mediCuba-Suisse est consciente des défis à venir – à Cuba, pour nos partenaires, mais aussi en matière de financement et de gestion de l'association – et se prépare à les relever, toujours grâce à votre solidarité, pour continuer à soutenir Cuba et son système de santé.

Salutations solidaires,



Luisa Sanchez
Coordinatrice



Roland Wüest
Coordinateur

Projets

Un engagement en faveur de l'inclusion : Cuba renforce son programme national pour les personnes malentendantes

La collaboration solidaire entre mediCuba-Suisse et le ministère cubain de la Santé publique (MINSAP) a permis de réaliser des progrès significatifs dans la prise en charge intégrale des personnes souffrant de déficience auditive et de surdité. Grâce à un projet commun depuis 2022, les services d'implantation cochléaire et de diagnostic précoce ont été renforcés dans quatre provinces cubaines, améliorant ainsi les possibilités d'inclusion et la qualité de vie de milliers de personnes, en particulier des enfants.

Par le Dr Osmara Delgado Sánchez,
coordinatrice de projet et spécialiste des programmes pour personnes handicapées au MINSAP.



Depuis le triomphe de la Révolution, Cuba a fait preuve d'une volonté politique soutenue en faveur des personnes handicapées.

Cet engagement se traduit par des programmes nationaux tels que le Programme de déficience auditive et implants cochléaires, mis en œuvre depuis près de 30 ans et récemment actualisé dans le cadre du projet avec mediCuba-Suisse. Cuba est également signataire de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées et a harmonisé son cadre juridique avec une approche fondée sur les droits humains et un langage inclusif.

Le système national de santé cubain a recensé plus de 308'000 personnes handicapées, dont 9,4 % souffrent d'une déficience auditive ou de surdité. Face à cette réalité, le pays dispose depuis 27 ans d'un programme national d'implants cochléaires, qui donne la priorité aux enfants, est entièrement gratuit et dont les résultats témoignent d'une solide capacité technique et humaine.

Renforcer l'existant, amplifier l'impact

En 2022, le projet « *Entendre mieux pour s'épanouir – Renforcement du Programme national d'implants cochléaires et de déficience auditive* » a commencé ses activités. Il devait couvrir les services de dépistage auditif néonatal, d'audiologie pédiatrique et les centres auditifs de quatre provinces : La Havane, Villa Clara, Holguín et Santiago de Cuba. Financé à hauteur de CHF 100 000 par mediCuba-Suisse et grâce à une contribution de 4,14 millions de CUP (aprox. 132'000 CHF) du ministère de la Santé cubain (MINSAP), le projet bénéficie 21 établissements de santé et plus de 35'000 personnes.

Parmi les réalisations, on peut citer :

- Le dépistage auditif précoce chez 74,2 % des nouveaux-nés vivants entre 2023 et 2024.
- L'identification de 11 nouveaux cas de perte auditive

avant l'âge de 3 mois.

- La mise à jour du Programme national sur la déficience auditive, les implants cochléaires et la stratégie de prise en charge de la surdité.

Équipement et formation : les piliers de l'impact



Infantix : développé par le Centre cubain de neurosciences (CNEURO), est un système de dépistage et de diagnostic des troubles de l'audition et de la vision chez les enfants. © CNEURO, La Havane 2023

Plus de 70 % du budget du projet a été consacré à l'achat d'équipements médicaux modernes, tels que l'équipement INFANTIX pour le dépistage auditif et visuel. Ce dernier est un dispositif «made in Cuba», développé par des experts du Centre cubain de neurosciences (CNEURO). Il se distingue comme la première technologie de ce type au monde, capable de différencier les pertes auditives de conduction de celles d'origine neuronale. Ces équipements ont été installés dans les hôpitaux et les centres bénéficiaires, où les professionnels ont également été formés à leur utilisation et à leur maintenance. Quatre formations et un stage ont été organisés, permettant de mettre à niveau **81 professionnel·les de différentes spécialités** : oto-rhino-laryngologistes, néonatalogistes, orthophonistes et personnel de direction. La formation technique s'est même étendue aux provinces de Matanzas et Mayabeque, qui ont acquis des équipe-

ments similaires par d'autres voies du MINSAP.

Résultats concrets du projet en quelques chiffres

- Au total, 169 personnes ont été implantées dans les provinces prioritaires.
- Plus de 10'500 nouveau-nés ont été examinés.
- Plus de 8'800 personnes ont été diagnostiquées avec une déficience auditive et plus de 1'300 avec une surdité.
- Le réseau de soins primaires et spécialisés a été renforcé à l'échelle nationale, améliorant ainsi la capacité de diagnostic précoce et de réadaptation immédiate.

Les provinces ayant obtenu les meilleurs résultats en matière de dépistage néonatal sont Santiago de Cuba (96,7 %) et Villa Clara (90,4 %), tandis que La Havane a rencontré des difficultés en raison du manque de nouveaux équipements de dépistage.

Impact, obstacle et leçons apprises

L'impact du projet dépasse les indicateurs : il a renforcé les capacités institutionnelles, amélioré les registres statistiques, actualisé les normes de prise en charge et, surtout, amélioré la qualité de vie des enfants, des adolescent-es et de leurs familles. Grâce au dépistage précoce, il est aujourd'hui possible de commencer la rééducation dès les premiers mois de vie, une condition fondamentale pour le développement du langage et l'inclusion scolaire.

En outre, les professionnel·les formé·es font état d'un degré élevé de satisfaction et d'appropriation des nouvelles connaissances et technologies, ce qui laisse présager une durabilité à long terme.

Le principal défi a été le blocus économique et financier imposé à Cuba, qui empêche l'acquisition de certains équipements et renchérit considérablement le coût des fournitures disponibles. À cela s'ajoutent les effets de la crise économique

Parmi les leçons apprises, l'équipe de coordination souligne l'importance d'une planification détaillée, avec une analyse réaliste des risques, la bonne réception des équi-



Atelier fonctionnement de l'équipement INFANTIX à l'intention du personnel médical spécialisé de Holguín
© MINSAP, Villa Clara - 2024



Test auditif auprès d'une petite fille avant de sa sortie de la maternité © MINSAP, Villa Clara - 2024

pements et la formation des professionnel·les de la santé. En fait, le projet ne s'est pas seulement contenté de renforcer un programme déjà existant, il est un bel exemple de comment la coopération solidaire peut induire des transformations concrètes, durables et à fort impact social. L'expérience montre qu'avec une volonté politique, un engagement professionnel et un soutien international, il est possible de progresser vers des systèmes de santé plus inclusifs et plus équitables, même dans des contextes difficiles.

Infantix s'exporte : un pas de plus pour le dépistage précoce

L'Infantix a également été introduit dans le cadre de projets internationaux au Mexique et en Colombie. Au Mexique, l'équipement est arrivé à l'Unité de Neuro-développement de l'Université Nationale Autonome du Mexique, à Querétaro, et à l'Hôpital de l'Enfant et de la Femme. En Colombie, il a obtenu l'enregistrement sanitaire pour son utilisation en mai 2025, permettant son exportation vers ce pays.

Reportage

Cuba : un voyage solidaire entre mémoires et espoirs

mediCuba-Suisse prévoit d'organiser cet automne un voyage solidaire à Cuba, ouvert à ses membres et sympathisants-e-s. Lors de la dernière assemblée générale, Beat Schmid — qui a coordonné une édition printanière similaire pour l'association AMCA — a présenté les grandes lignes de ce projet.

Pour celles et ceux qui n'ont pas pu assister à la rencontre, nous vous proposons le témoignage personnel de Patrizia Froesch, membre du comité de mC-S, qui donne un avant-goût de ce que vous pourriez vivre, découvrir... et ressentir à Cuba lors de ce voyage unique.



J'ai découvert Cuba il y a plus de vingt ans, lorsque j'ai effectué un master en infectiologie à l'Institut de médecine tropicale Pedro Kourí (IPK) de La Havane dans le cadre de ma spécialisation, après avoir obtenu mon diplôme de médecine à Zurich. Depuis, je suis membre de mediCuba-Suisse et, depuis 2003, également membre du comité; grâce à l'association et à ses projets, je suis restée attachée à ce pays et à son peuple. J'ai donc tout de suite adhéré, avec ma fille, à l'initiative de Beat Schmid, via l'Association AMCA, d'organiser un voyage pour mieux connaître l'île et nos projets, en compagnie d'un groupe de soutien et d'amis de l'Association.

Nous avons eu des rencontres très émouvantes avec les partenaires locaux des projets de mediCuba et AMCA. Ce fut particulièrement touchant pour moi de rencontrer le personnel de l'Hôpital de neurologie, qui nous a montré l'engagement quotidien qu'ils consacrent à la prise en charge des enfants autistes ainsi qu'au réseau qu'ils ont créé avec les familles. À Matanzas, nous avons rencontré la directrice de l'Hôpital Faustino Perez, qui nous a expliqué comment fonctionne l'établissement et le combat quotidien contre le manque de médicaments et de matériel, principalement dû au blocus économique imposé par les États-Unis. D'un autre côté, il a été très gratifiant de voir comment le matériel donné par les hôpitaux suisses est réutilisé et permet au personnel de continuer à exercer leur travail.

À Matanzas et à Trinidad, nous avons pu constater à quel point la crise énergétique, avec ses longues coupures quotidiennes d'électricité et le manque d'eau qui en résulte, affecte la vie quotidienne de la population. Dans ce contexte de grave pénurie énergétique, le projet d'AMCA en collaboration avec mediCuba Europe, « Énergie pour la santé à Cuba », prend un sens qui dépasse la simple durabilité écologique. Nous avons visité des hôpitaux et des instituts de recherche scientifique à La Havane, où l'installation de panneaux photovoltaïques permet de pallier les problèmes liés à la pénurie d'énergie.

J'ai été particulièrement impressionnée par la visite de l'École latino-américaine de médecine (ELAM), une université où des jeunes venus de pays où ils ne pourraient pas accéder à des études universitaires pour des raisons socio-économiques et/ou politiques viennent étudier la médecine. Lors de notre visite en avril, les premiers panneaux solaires avaient déjà été installés sur le toit, et une fois en pleine fonction, ils pourront fournir de l'énergie non seulement à l'école mais aussi aux habitations du quartier voisin.



Panneaux solaires sur le toit de l'ELAM, un projet en partenariat entre AMCA et mediCuba-Europe
© AMCA, La Havane 2025

La visite au laboratoire de biologie moléculaire de Santa Clara a été particulièrement significative pour moi. À l'époque de mon master, l'Institut Pedro Kourí était le seul centre de diagnostic moléculaire. Ce fut donc une grande satisfaction de visiter ce second centre, qui grâce aux nouveaux équipements fournis dans le cadre d'un projet de mediCu-



Visite au laboratoire de biologie moléculaire de Villa Clara
© AMCA, Villa Clara - 2025

Pendant le voyage, nous avons aussi profité des beautés naturelles de l'île, comme la région de Pinar del Río avec ses fincas, ses plages, et parcouru les zones montagneuses riches d'histoire révolutionnaire, comme la Sierra de l'Escambray, que je n'avais encore jamais visitée. Nous avons également visité plusieurs musées qui nous ont beaucoup appris sur l'histoire de Cuba, depuis son indépendance vis-à-vis de l'Espagne.

Ce fut un enrichissement personnel de partager ce voyage avec Beat, Jorge, notre guide cubain, et tous les membres de notre groupe composé de 11 personnes. Les rencontres avec les personnes impliquées dans nos projets m'ont donné beaucoup d'espoir : il y a des Cubains qui, malgré les difficultés, continuent à lutter et croient en l'avenir de leur pays.

Dr med. Patrizia Froesch

Membre du Comité de mediCuba-Suisse

Voyage de mediCuba en novembre 2025

Le groupe pour notre voyage prévu au début du mois de novembre 2025 est en cours de formation, et **il reste encore quelques places disponibles !**

Idéalement, nous aimerions constituer **un groupe francophone de 10 à 15 personnes** pour partir à la découverte de Cuba autrement : non seulement à travers les projets et partenaires de mediCuba-Suisse, mais surtout grâce à des rencontres humaines riches et inspirantes.

Intéressé-e ? C'est le moment de vous manifester !
Écrivez-nous à luisa.sanchez@medicuba.ch



Vue sur les terres agricoles d'un petit exploitant local.
© AMCA, Pinar del Río - 2025

Informations

Fiesta hoy en el "Faustino"

« Aujourd'hui, c'était la fête à Faustino », ainsi commence le message du Dr Oscar Rodriguez de l'hôpital Faustino Pérez à Matanzas, annonçant l'arrivée du conteneur de matériel médical. Il s'agit du quatrième conteneur cette année, arrivé à l'hôpital le samedi 12 juillet, apportant du matériel précieux et urgent.

Cette livraison a été rendue possible grâce à l'engagement solidaire du groupe « Hôpital Matanzas », qui a pu réunir une grande quantité de matériel destiné à la rénovation et à la redynamisation de plusieurs services hospitaliers — notamment la chirurgie, la gastroentérologie, l'orthopédie, la radiologie, ainsi que l'hôpital pédiatrique voisin. Le matériel sera également utilisé dans des projets concrets, comme la revitalisation de la chirurgie mini-invasive.

Grâce au travail engagé et professionnel de l'ONG « Quisicuba », qui gère les conteneurs pour nous à Cuba, celui-ci est arrivé à Matanzas à peine deux semaines après son déchargement au port de Mariel. Il est donc prêt à être installé par les membres du groupe Matanzas lors de leur prochain voyage en août, durant lequel ils assureront également la formation du personnel à son utilisation.

Ces envois de conteneurs ne représentent pas seulement une aide matérielle ou médicale : ils apportent aussi de l'espoir et de la force aux habitants de Matanzas, comme l'écrit Oscar Rodriguez : « Ces conteneurs sont comme la pluie sur une terre desséchée. Nous ne ménagerons aucun effort pour que tout soit au service des patient-es dans le besoin. »

Un nouveau conteneur est déjà en préparation et devrait partir pour Cuba en août. Un immense merci, du fond du cœur, à toutes celles et ceux qui rendent ce soutien solidaire possible !



Les collaborateurs de Quisicuba et de l'hôpital « Faustino Pérez » lors de l'arrivée du dernier conteneur le 12 juillet à Matanzas © Quisicuba 2025

Joindre l'utile à l'agréable

Vous allez bientôt célébrer votre anniversaire et vous ne savez pas quoi demander comme cadeau? On prépare un pot de départ pour votre retraite et vous redoutez les cadeaux qui finiront sur une étagère ou encore le bon cadeau pour un week-end que vous oublierez dans un tiroir jusqu'à ce qu'il soit périmé ?

Certains de nos membres et sympathisant-e-s ont trouvé une alternative plus utile et solidaire : **inviter leurs proches à soutenir une de nos campagnes ponctuelles ou simplement faire un don à mediCuba-Suisse.**

Si vous souhaitez faire de même, contactez-nous : nous réaliserons pour vous un flyer personnalisé avec toutes les informations nécessaires sur la campagne ou le projet que vous souhaitez soutenir. Et le tour est joué !

En ce moment c'est la campagne **Cocina&Salud** qui est ouverte.

Merci à celles et ceux qui ont eu l'idée de cette belle initiative ! C'est une manière généreuse et inspirante de fêter tout en partageant.



Santé pour tou-es - Cuba montre l'exemple

Faites un don avec
TWINT !



Scannez le code QR avec
l'app TWINT



Confirmez le montant et
le don



Aidez-nous à aider Cuba ! Soutenez-nous!

IBAN CH60 0900 0000 8005 1397 3